Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►**B**

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-22 ta' Diċembru 2006

fir-rigward ta' ċerti miżuri ta' ħarsien relatati ma' l-influwenza tat-tjur li għandha patoġeniċità għolja u l-movimenti ta' għasafar domestiċi li huma akkumpanjati mis-sid tagħhom fil-Komunità

(notifikat bid-dokument numru C(2006) 6958)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2007/25/KE)

(ĠU L 8, 24.8.2007, p. 53)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►**M1**	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/876/KE tad-19 ta' Diċembru 2007	L 344	50	28.12.2007
►**M2**	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/6/KE tas-17 ta' Diċembru 2008	L 4	15	8.1.2009

▼B

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-22 ta' Diċembru 2006

fir-rigward ta' ċerti miżuri ta' ħarsien relatati ma' l-influwenza tat-tjur li għandha patoġeniċità għolja u l-movimenti ta' għasafar domestiċi li huma akkumpanjati mis-sid tagħhom fil-Komunità

(notifikat bid-dokument numru C(2006) 6958)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2007/25/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) 998/2003 tas-26 ta' Mejju 2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' l-annimali li japplikaw għall-moviment mhux kummerċjali ta' l-annimali domestiċi u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 18 tiegħu,

Billi:

(1) Wara t-tifqigħa ta' l-influwenza tat-tjur fix-Xlokk ta' l-Ażja fl-2004, ikkawżata minn razza tal-vajrus b'patoġeniċità għolja, il-Kummissjoni adottat bosta miżuri ta' ħarsien marbuta ma' din il-marda. Dawk il-miżuri jinkludu b'mod partikolari d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/756/KE tas-27 ta' Ottubru 2005 dwar ċerti miżuri ta' ħarsien relatati ma' l-influwenza tat-tjur li għandha patoġeniċità għolja f'ċerti pajjiżi terzi u l-movimenti minn pajjiżi terzi ta' għasafar li huma akkumpanjati mis-sid tagħhom ([2]) Id-Deċiżjoni 2005/759/KE bħalissa tapplika sal-31 ta' Diċembru 2006.

(2) Tifqigħat ta' l-influenza tat-tjur ikkawżati mill-influenza tat-tjur mir-razza H5N1 b'patoġeniċità għolja għadhom iseħħu fuq bażi regolari f'ċerti pajjiżi membri ta' l-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa ta' l-Annimali (OIE), li jinkludu pajjiżi li qabel ma kinux affetwati. Il-marda għalhekk għadha ma ġietx ikkontrollata. Barra minn hekk, f'pajjiżi madwar id-dinja għadhom jinstabu każijiet ta' infezzjoni fil-bnedmin u anki mwiet b'riżultat ta' kuntatt mill-qrib ma' għasafar infettati.

(3) Wara talba mill-Kummissjoni, il-Bord (EFSA) fuq is-saħħa u l-benesseri ta' l-annimali (AHAW) matul il-laqgħa fis-26/27 ta' Ottubru 2006 adotta Opinjoni Xjentifika dwar ir-riskji fuq is-saħħa u l-benesseri ta' l-annimali assoċjati ma' l-importazzjoni ta' għasafar selvaġġi minbarra tjur ta' l-irziezet fil-Komunità. Din l-opinjoni tindika r-riskji tal-firxa tal-mard virali bħalma huma l-influenza tat-tjur u l-Marda Newcastle via l-importazzjoni ta' għasafar minbarra tjur ta' l-irziezet u tidentifika mezzi u għażliet possibli li jistgħu jnaqqsu kull riskju għas-saħħa ta' l-annimali li jista' jiġi identifikat fir-rigward ta' l-importazzjoni ta' dawn l-għasafar. Barra minn hekk l-opinjoni tindika li huwa rari li tkun tista' tiddistingwi b'ċertezza bejn għasafar "maqbuda fis-selvaġġ" u għasafar "mrobbija", peress li l-metodi ta' markar jistgħu jkunu applikati lil tipi differenti ta' għasafar mingħajr ma jkun possibbli li tiddistingwi bejniethom.

(4) Dawn il-konklużjonijiet jisgħtu wkoll ikunu applikati għal moviment ta' għasafar domestiċi minn pajjiżi terzi. Sabiex tkun garantita distinzjoni ċara bejn għasafar maqbudin fis-selvaġġ għall-

([1]) ĠU L 146, 13.6.2003, p. 1. Ir-Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1467/2006 (ĠU L 274, 5.10.2006, p. 3).
([2]) ĠU L 285, 28.10.2005, p. 52; Id-Deċiżjoni kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni 2006/522/KE (ĠU L 205, 27.7.2006, p. 28).

▼B

importazzjoni kummerċjali u għasafar domestiċi, il-moviment ta' għasafar ħajjin domestiċi għandu jibqa' suġġett għall-kundizzjonijiet stretti, mingħajr distinzjoni fil-pajjiż ta' l-oriġini, sabiex ikun żgurat l-istatus ta' l-għasafar domestiċi u biex jiġi evitat it-tixrid ta' dak il-mard virali. Għalhekk huwa xieraq li l-applikazzjoni tal-miżuri stabbiliti bid-Deċiżjonijiet 2005/759/KE tiġi estiża sal-31 ta' Diċembru 2007.

(5) Mill-adozzjoni tagħha, id-Deċiżjoni 2005/759/KE ġiet emendata bosta drabi. Fl-interess taċ-ċarezza tal-leġiżlazzjoni Komunitarja, id-Deċiżjoni 2005/759/KE għandha tiġi revokata u mibdula b'din id-Deċiżjoni.

(6) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikoli 1

Moviment mill-pajjiżi terzi

1. L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw il-moviment mill-pajjiżi terzi ta' l-għasafar tad-dar ħajjin mill-pajjiżi terzi biss fejn il-konsenja ikun fiha mhux iktar minn ħames għasafar u:

(a) l-għasafar jiġu minn pajjiż membru ta' l-OIE li qiegħed taħt il-kompetenza tal-Kummissjoni Reġjonali mniżżla fil-Parti A ta' l-Anness I; jew

(b) l-għasafar jiġu minn pajjiż membru ta' l-OIE li qiegħed taħt il-kompetenza tal-Kummissjoni Reġjonali mniżżla fil-Parti B ta' l-Anness I fuq kundizzjoni li l-għasafar;

(i) ikunu nżammu iżolati għal 30 ġurnata qabel l-esportazzjoni fil-post tat-tluq f'pajjiż terz imniżżel fid-Deċiżjoni 79/542/KEE ([1]), jew

▼M2

(ii) jinżammu fil-kwarantina għal 30 jum wara l-importazzjoni ġol-Istat Membru destinatarju f'postijiet approvati skond l-Artikolu 6(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 318/2007 ([2]), jew

▼B

(iii) ġew, fi żmien l-aħħar sitt xhur u mhux aktar minn 60 ġurnata qabel it-tluq mill-pajjiż terz, ġew imlaqqma, u ta' lanqas f'okkażjoni waħda mlaqqma mill-ġdid, kontra l-influwenza tat-tjur bl-użu tat-tilqima H5 approvata għall-ispeċi ikkonċernata skond l-istruzzjonijiet tal-manifattur; jew

(iv) inżammu iżolati għal ta' l-anqas għaxart ijiem qabel ma ġew esportati u għamlu test biex jiġi individwat l-antiġenu jew il-ġenoma H5N1 kif imniżżel fil-Kapitolu 2.1.14 tal-Manwal tat-Testijiet Dijanjostiċi u t-Tilqim għall-Annimali Terrestri mwettqa fuq kampjun meħud mhux qabel it-tielet ġurnata ta' iżolament.

2. Il-konformità mal-kundizzjonijiet fil-paragrafu 1 se tiġi ċċertifikata minn veterinarju uffiċjali, fil-każ tal-kundizzjonijiet previsti fil-paragrafu 1(b)(ii) ibbażat fuq id-dikjarazzjoni tas-sidien, fil-pajjiż terz tat-tluq skond iċ-ċertifikat mudell previst fl-Anness II.

3. Iċ-ċertifikat veterinarju jrid ikun appoġġjat b'dikjarazzjoni tas-sid jew rappreżentant tas-sid b'konformità ma' l-Anness III.

([1]) ĠU L 146, 14.6.1979, p. 15. Id-Deċiżjoni emendat l-aħħar bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (KE) 463/2006 (ĠU L 183, 5.7.2006, p. 20).
([2]) ĠU L 84, 24.3.2007, p. 7.

▼B

Artikolu 2

Kontrolli veterinarji

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw illi għasafar domestiċi mċaqalqa fit-territorju tal-Komunitarju minn pajjiż terz huma suġġetti għall-kontrolli tad-dokumenti u ta' l-identità mill-awtoritajiet kompetenti fil-punt tad-dħul tal-vjaġġatur fit-territorju Komunitarju.

2. L-Istati Membri għandhom jinnominaw l-awtoritajiet msemmija f'paragrafu 1 responsabbli għal dawn il-kontrolli u għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bihom minnufih.

3. Kull wieħed mill-Istati Membri għandu jfassal lista tal-postijiet tad-dħul kif imsemmija fil-paragrafu 1 u jibgħatha lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni.

4. Meta dawn il-kontrolli juru li l-annimali ma jilħqux il-ħtiġiet stabbiliti f'din id-Deċiżjoni, għandu japplika t-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni ma għandhiex tapplika għall-moviment lejn it-territorju Komunitarju ta' għasafar li jakkumpanjaw lis-sidien tagħhom minn Andorra, il-Kroazja, il-Gżejjer Faeroe, Greenland, l-Iżlanda, il-Liechtenstein, Monako, in-Norveġja, San Marino, l-Iżvizzera u l-Istat tal-Belt tal-Vatikan.

Artikolu 4

L-Istati Membri għandhom minnufih jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Deċiżjoni u jippubblikaw dawk il-miżuri. Huma għandhom jinformaw immedjatament lill-Kummissjoni dwar dan.

Artikolu 5

Id-Deċiżjoni 2005/759/KE hija revokata.

Artikolu 6

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika sal- ►M2 31 ta' Diċembru 2009 ◄.

Artikolu 7

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼B

ANNESS I

PARTI A

Il-pajjiżi membri ta' l-OIE li jaqgħu taħt il-kompetenza tal-Kummissjonijiet Reġjonali ta' l-OIE msemmija fl-Artikolu 1(1)(a):

PARTI B

Il-pajjiżi membri ta' l-OIE li jaqgħu taħt il-kompetenza tal-Kummissjonijiet Reġjonali ta' l-OIE msemmija fl-Artikolu 1(1)(b):

— l-Afrika,

— l-Ameriki,

— L-Ażja, il-Lvant Imbiegħed u l-Oċeanja

— l-Ewropa, u

— l-Lvant Nofsani

▼M2

ANNESS II

PAJJIŻ **Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-kunsinja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.No			I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza	I.2.a
			I.3. Awtorità Ċentrali kompetenti	
			I.4. Awtorità lokali kompetenti	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Tel.No			I.6.	
I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni Kodiċi
I.11. Pajjiż ta' oriġini/Pajjiż ta' ħsad Fond ☐ Oħrajn ☐ Isem Numru approvat Indirizz Isem Numru approvat Indirizz Isem Numru approvat Indirizz			I.12. Fond ☐ Kwarantina ☐ Korp approvat ☐ Oħrajn ☐ Isem Numru approvat Indirizz Kodiċi Postali	
I.13. Post ta' tgħabija Indirizz Numru approvat			I.14. Data ta' tluq	Ħin ta' tluq
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vaxxel ☐ Vagun ☐ Vejikolu tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Referenzi Dokumentarji:			I.16. I.17. Nru.(Nri) tas-CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott			I.19. Kodiċi tal-Komodità (Kodiċi CN)	
			I.20. Numru/Kwantità	
I.21.			I.22. Numru ta' pakketti	
I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' siġill			I.24.	
I.25. Prodotti ċċertifikati Pets ☐ Kwarantina ☐				
I.26			I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐ Importazzjoni definitiva ☐	

I.28.Identifikazzjoni tal-prodotti

Speċi (Isem xjentifiku)	Sistema ta' identifikazzjoni	Numru ta' identifikazzjoni	Kwantità

▼M2

PAJJIŻ **Għasafar domestiċi**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, hawn taħt sottoskritt, veterinaju uffiċjali ta' (*ikteb isem it-tielet pajjiż*) niċċertifika li:

II.1. Il-post tad-dispaċċ huwa pajjiż membru tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE u jagħmel sehem mill-Kummissjoni Reġjonali tal-OIE għal ..... (*daħħal isem il-Kummissjoni Reġjonali*).

II.2. L-għasafar deskritti fil-punt Nru I.28 kienu suġġetti llum, fi żmien l-aħħar 48 siegħa jew fl-aħħar jum ta' xogħol qabel id-dispaċċ, għal spezzjoni klinika u nstabu ħielsa minn sinjali ovvji ta' mard;

II.3. L-għasafar juru sinjali ta' konformità ma' mill-inqas waħdi mill-kondizzjonijiet mniżżlin hawn taħt:

jew [għal dawk il-pajjiżi terzi elenkati fid-Deċiżjoni 79/542/KEE, kienu miżmumin f'post speċifikat fil-punt I.11 taħt sorveljanza uffiċjali għal mill-inqas 30 jum qabel ma ntbagħtu u ġew protetti effettivament mill-kuntatt ma' kull għasfur ieħor] ([1])

jew [huma destinati, kif indikat fil-punt I.12 li jinżammu fi stazzjon tal-kwarantina approvat skond l-Artikolu 6(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (EC) Nru 318/2007] ([1])

jew [ġew imlaqqmin u mill-inqas f'okkażjoni waħda mlaqqmin mill-ġdid f'dawn l-aħħar 6 xhur u mhux inqas minn 60 jum qabel ma ntbagħtu, skond l-istruzzjonijiet tal-manifattur kontra l-influwenza tat-tjur b'vaċċin tal-H5 approvat għal din l-ispeċi] ([1])

jew [ġew iżolati għal mhux inqas minn 10 ijiem qabel ma ġew esportati u sarilhom eżami għall-iskoperta tal-antiġenu jew il-ġenoma tal-H5N1, kif inhu preskritt fil-Kapitolu 2.1.14 tal-Manwal tat-Testijiet Djanjostiċi u l-Vaċċini għall-Annimali tal-Art, fuq kampjun meħud mhux qabel it-tielet jum tal-iżolament] ([1])

II.4. Sidhom jew rappreżentant tiegħu ddikjara li:

II.4.1. Waqt it-trasport l-għasafar se jkunu akkompanjati minn persuna li hi responsabbli għal dawn l-annimali.

II.4.2. Dawn l-annimali mhumiex destinati għal skopijiet kummerċjali.

II.4.3. Waqt il-perjodu ta' bejn l-ispezzjoni veterinarja ta' qabel il-ġarr u t-tluq attwali l-għasafar jibqgħu iżolati minn kull possibbiltà ta' kuntatt ma' għasafar oħra.

jew [II.4.4. [L-annimali għaddew it-30 jum ta' iżolament ta' qabel il-ġarr mingħajr ma´ ġew f'ebda kuntatt ma', kwalunkwe għasafar oħra mhux koperti minn dan iċ-ċertifikat.] ([1])

jew [II.4.4. Huwa għamel l-arranġamenti għat-30 jum ta' kwarantina ta' wara d-dħul fil-post ta' kwarantina ta' ....., as kif indikat fil-punt Nru I.12 taċ-ċertifikat.](([1])

Noti

([1]) Ingassa fejn ma japplikax.
([2]) Iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem. F'każ li l-ġarr se jsir fuq il-baħar il-validità tiġi mtawwla biż-żmien tal-vjaġġ.

Veterinarju uffiċjali

Isem (ittri kbar): Kwalifiki u titlu:

Data: Firma:"

Timbru:

▼B

ANNESS III

Dikjarazzjoni tas-sid jew tar-rappreżentant tas-sid ta' l-għasafar domestiċi

Jiena, is-sid ([1]) /ir-rappreżentant tas-sid ([1]) sottoskritt niddikjara li:

1. L-għasafar se jkunu akkumpanjati waqt il-moviment tagħhom minn persuna li hija responsabbli għall-annimali.
2. L-annimali mhumiex intenzjonati għal għanijiet kummerċjali.
3. Waqt il-perjodu bejn l-ispezzjoni veterinarja ta' qabel il-moviment u t-tluq fattwali, l-għasafar se jibqgħu iżolati minn kull kuntatt possibbli ma' għasafar oħra.
4. L-annimali għaddew mill-iżolament ta' 30 jum ta' qabel il-moviment mingħajr ma ġew f'kuntatt ma' għasafar oħra mhux koperti b'dan iċ-ċertifikat ([1]).
5. Għamilt arranġamenti għall-kwarantina ta' 30 jum ta' wara l-introduzzjoni fil-post tal-kwarantina ta' …… kif indikat f'punt I.12 taċ-ċertifikat ([1]).

…… ……

Data u post Firma

([1]) ħassar kif meħtieġ.